



Trousse d'Outils de l'Administrateur de Programme pour la Planification, le Suivi et l'Évaluation

Division des services de supervision

août 2004¹

Outil Numéro 6: Indicateurs de Programme

Partie I: Identification des indicateurs de produit - Les concepts de base

I. Introduction

La trousse d'outils complète les directives de programmation du UNFPA. Elle fournit au personnel des bureaux de pays du UNFPA une orientation et des options afin d'améliorer les activités de planification, de suivi et d'évaluation (PS&E) dans le contexte de la gestion axée sur les résultats. Elle est également utile aux administrateurs de programme au siège et au niveau national et à leurs homologues.

L'outil numéro 6 a été élaboré en collaboration avec la Division d'appui technique du UNFPA. Il fournit une orientation aux directeurs de programme du UNFPA et d'autres institutions concernant les principes de base à suivre pour identifier de bons indicateurs de produit et les moyens de vérification (MOV)² y associés.

Avec l'adoption par le UNFPA de la gestion axée sur les résultats en tant que principe directeur de la programmation, les indicateurs sont devenus pour le UNFPA des instruments importants s'agissant de mesurer les résultats de son assistance au développement au niveau des produits, des effets directs et de l'impact. Les indicateurs, en particulier ceux qui se situent au niveau des produits dont les programmes du UNFPA sont responsables, fournissent une information essentielle pour une gestion réussie des programmes. Les examens menés au UNFPA même des cadres logiques de programme de pays ont permis de constater que les indicateurs des cadres logiques/cadres de résultats et de ressources au niveau des produits et les MOVs qui y sont associés ne sont souvent pas bien identifiés³.

II. Le processus

Afin de garantir que les principales parties prenantes d'un programme financé par le UNFPA utilisent des indicateurs de produits afin de suivre de près les résultats de ce programme, il est essentiel qu'elles participent au processus de sélection des indicateurs. Le processus doit être lancé dans le cadre de la

¹ La première version de cet outil a été publiée en août 2002.

² Pour une liste et discussion des indicateurs au niveau des effets directs et des buts, prière de consulter la publication du UNFPA, *Indicators for Population and Reproductive Health Programmes*, (1998).

³ On trouvera en encadré 3 un examen des problèmes couramment rencontrés.

définition des résultats prévus du programme arrêté de concert avec les principales parties prenantes du programme. Il importe de noter que la mise au point d'une série adéquate d'indicateurs permettant de suivre de près les résultats d'un programme est un processus itératif grâce auquel la série d'indicateurs et d'objectifs de performance est améliorée et ajustée, surtout dans les premières années de la mise en œuvre du programme, à mesure que la disponibilité de données de base s'améliore. Il convient de souligner que les indicateurs doivent avoir un caractère pratique et que des mesures doivent être prises pour garantir que les systèmes de collecte des données nécessaires (moyens de vérification) sont en place et suffisamment financés.

Première étape: Définir les produits planifiés

Les indicateurs de produit doivent nous dire comment le programme se déroule. Ils sont l'expression détaillée des résultats du programme dont le UNFPA est responsable. C'est pourquoi, avant d'identifier les indicateurs de produit, les parties prenantes du programme doivent parvenir à un consensus sur le contenu des déclarations de produit. **L'encadré 1** montre comment y parvenir.

Encadré 1. Comment clarifier les produits?

- Examiner le libellé et l'intention du produit. Que dit-il exactement?
- Éviter les déclarations de produit de caractère général. Elles rendent difficile l'identification des indicateurs.
- Indiquer avec clarté quel type de changement le produit doit introduire en vertu de sa nature. Qu'est-ce qui est supposé changer – une situation, un niveau de connaissance, une attitude?
- Indiquer avec clarté où le changement doit apparaître. Chez les individus, dans les organisations homologues, les communautés, les régions?
- Préciser avec plus de détail les objectifs du changement. Qui sont, ou que sont, les objectifs spécifiques du changement? Quel type d'individus, organisations, etc.?

Source: Adapté de USAID TIPS 1996, numéro 6.

Les exemples ci-après, empruntés aux matrices de cadre logique/cadres de résultats et ressources du UNFPA, illustrent des déclarations de produit typiques:

« amélioration de l'accès à des/la disponibilité de services de SR qui soient de qualité »

« renforcement de la capacité des ministères de la santé de planifier et gérer les services de SR »

« amélioration de la prise de conscience et de la connaissance des droits et de la santé en matière de reproduction des femmes, hommes et adolescents ».

Ces déclarations manquent de clarté et de précision; elles laissent une marge considérable d'interprétation aux organismes de mise en œuvre et aux administrateurs de programme:

Qu'entend-on par « accès »? services de SR « de qualité »? Quels éléments des services de SR sont expressément visés? Qu'est-ce que le « renforcement de la capacité de planification et de gestion »? Quelle est la différence entre « prise de conscience » et « connaissance »? Que sont les « droits en matière de reproduction »? Ces produits doivent-ils être réalisés pour l'ensemble du pays ou pour des zones spécialement ciblées? Pour le secteur public ou le secteur privé? Pour une population cible quelconque?

Afin d'identifier les indicateurs appropriés qui permettront de suivre de près ces produits, nous avons besoin de connaître:

- La zone cible
- La population cible⁴
- Les services spécifiques de SR⁵
- Le type d'accès⁶
- Les normes de qualité pour chaque composante spécifique des services de SR⁷
- Les aspects spécifiques de planification et de gestion qu'il est nécessaire de renforcer⁸
- La prise de conscience ou les connaissances spécifiques à créer.

Certains éléments de produit, tels que les groupes cibles ou l'emplacement géographique, peuvent être spécifiés très brièvement dans une note au cadre logique/cadre de résultats et ressources ou par les indicateurs. D'autres éléments de produit, tels que la qualité des soins ou la connaissance et les attitudes spécifiques attendues des groupes cibles, sont plus complexes et peuvent exiger plus de travail après l'élaboration du cadre logique/cadre de résultats et ressources, par exemple pour identifier des normes spécifiques et pour les intégrer dans des listes de contrôle qui pourront servir à suivre le progrès des indicateurs durant la mise en œuvre du programme.

⁴ Femmes, hommes et adolescents, et sous-groupes des précédents groupes qui partagent des caractéristiques communes, groupes socio-économiques.

⁵ Soins obstétricaux essentiels; planification familiale; prévention et gestion des IAG/MST et prévention de l'infection par le VIH; gestion des conséquences et des complications d'un avortement pratiqué dans des conditions dangereuses; information, éducation et délivrance de conseils.

⁶ Distance géographique/physique; accès économique; administratif; cognitif; psychosocial et culturel.

⁷ Performance des prestataires/fourniture des services conformément à des protocoles; performance de systèmes tels que la formation, la supervision, la gestion, le système d'information sanitaire, la logistique; satisfaction du client.

⁸ Par exemple, l'existence d'un plan stratégique; d'un système d'établissement des plans opérationnels annuels pour l'organisation; d'un système régulier qui évalue les besoins et préférences des clients et ajuste les services en fonction des changements identifiés; d'un administrateur dont la description de poste englobe l'évaluation des besoins du client, l'élaboration d'un plan stratégique et opérationnel, la révision et l'évaluation de l'opérationnalisation du plan. Pour plus de détails, voir USAID: Health and Family Planning Indicators: Measuring Sustainability. Volume II, site web: http://sara.aed.org/publications/cross_cutting/indicators/html/indicators.htm

Deuxième étape: Identifier le meilleur indicateur ou le meilleur groupe d'indicateurs et les objectifs de performance afin de suivre de près chaque produit

Comment identifier de bons indicateurs?

De manière générale, des indicateurs doivent être

- en rapport avec le programme
- en rapport avec les normes nationales
- possibles à collecter
- faciles à interpréter
- propres à laisser suivre de près le changement intervenu au cours du temps

Diverses organisations utilisent différents critères pour choisir des indicateurs⁹ pertinents. Les critères **DOPA** (acronymes expliqués dans l'**encadré 2**) regroupent les propriétés les plus importantes que doit avoir un indicateur utile. Ils constituent un outil simple pour nous guider dans le processus de sélection des indicateurs.

Encadré 2. Que sont les critères DOPA?

Il s'agit de normes qui permettent d'apprécier que les indicateurs soient:

Directs

- mesurent avec beaucoup de précision le changement cherché.

Objectifs

- indiquent très clairement ce qui est mesuré; et quelles données doivent être collectées.
- proposent une claire définition opérationnelle, qui est indépendante de la personne chargée d'effectuer la mesure.

Pratiques

- donnent satisfaction sur le plan du coût de la collecte des données, de sa fréquence, et de son opportunité s'agissant de prendre des décisions.

Adéquats

- nombre **minimal** nécessaire d'indicateurs pour garantir que le progrès vers la réalisation du produit est suffisamment bien saisi.

Source: USAID TIPS numéro 12, 1998.

⁹ Beaucoup d'organismes utilisent l'acronyme SMART qui signifie: Spécifique (specific): l'indicateur mesure étroitement le résultat; Mesurable (measurable): de sorte que le résultat puisse être suivi; Possible (attainable): l'indicateur est réaliste; Approprié (relevant): l'indicateur es pertinent au résultat prévu, et Temporel (timebound): indique une période spécifique.

L'encadré 3 illustre des problèmes courants concernant les indicateurs de produit du cadre logique/cadre de résultats et ressources des programmes de pays financés par le UNFPA. Les **problèmes 1 et 6** mettent en lumière le fait que les indicateurs de produit ne correspondent pas au niveau des produits: ils ne sont pas *directs*.

S'il n'est pas possible d'utiliser une mesure directe, un ou plusieurs indicateurs de substitution pourraient être appropriés. Un indicateur de substitution est une mesure indirecte qui est en relation avec le résultat à travers une ou plusieurs hypothèses. Par exemple, le taux de prévalence des contraceptifs peut être considéré comme un indicateur de substitution pour l'accès aux services de SR et leur utilisation.

Le **problème 2** met en lumière le fait que les indicateurs de produit sont souvent ambigus ou insuffisamment détaillés: ils ne sont pas *objectifs*. C'est pourquoi il arrive qu'il n'y ait pas accord entre les exécutants et administrateurs d'un programme ou projet sur ce qui est en train d'être mesuré et sur les résultats d'une intervention.

Les **problèmes 4 et 5** mettent en lumière le fait que les matrices de cadre logique/cadre de résultats et ressources du UNFPA comprennent souvent des indicateurs de produit trop nombreux et/ou irréalistes, dont il serait impossible d'assurer une gestion adéquate et qui ne sont nullement nécessaires pour saisir le progrès vers la réalisation du produit: ils ne sont ni *pratiques* ni *adéquats*. Au lieu de cela, les parties prenantes du programme doivent sélectionner un indicateur, ou un groupe de deux ou trois indicateurs, qui sont *pratiques* parce qu'ils permettent aux administrateurs de suivre de près le produit de la manière la plus directe et opportune et qu'ils exigent moins de temps et de ressources humaines et financières, et *adéquats* parce qu'ils représentent tous ensemble les dimensions les plus importantes du produit planifié.

Encadré 3. Erreurs couramment commises dans la définition des indicateurs de produit

Un examen des documents de programme de pays du UNFPA a mis en relief certaines faiblesses dans la définition des indicateurs de produit:

1. Les indicateurs *ne correspondent pas au niveau « produit »*. Par exemple, pour un produit de « disponibilité accrue de services de SR », tel est le cas si on recourt à un *indicateur d'activité*, comme la quantité d'équipement acheté, ou d'un *indicateur de effet direct*, comme le taux de prévalence des contraceptifs. La quantité de l'équipement acheté ne garantit pas à elle seule que les services de SR sont disponibles. En outre, la disponibilité des services de SR ne débouche pas nécessairement sur une utilisation accrue de ces services, ni donc sur une augmentation du taux de prévalence des contraceptifs.
2. Les indicateurs *ne comprennent pas une norme objective* au regard de laquelle évaluer le degré de réalisation. Par exemple, un indicateur de « système développé » est utilisé pour un produit tel qu'un « système de coordination, suivi et évaluation des programmes de population ». Il est nécessaire de définir explicitement la norme.
3. Cibles d'indicateur *sans référence à des données de base*.

.../

Encadré 3.

4. ***Trop d'indicateurs*** sont définis sans prendre suffisamment en considération le temps, les ressources humaines et financières nécessaires pour collecter les données d'indicateur.
5. Les indicateurs semblent ***irréalistes*** parce que les données manquent pour construire l'indicateur spécifié et/ou parce que l'indicateur est très difficile à mesurer.
6. ***Manque de cohérence entre l'univers du produit et celui des indicateurs***. Par exemple, le ***produit*** se réfère à quelques zones échantillons, mais les ***indicateurs*** spécifiés se réfèrent au pays entier.
7. ***Les indicateurs ont été extraits tels quels des directives du UNFPA*** sans prendre en considération leur intérêt dans le contexte d'un programme spécifique.
8. Utilisation ***trop rare d'indicateurs sensibles aux différences sexospécifiques***.

L'encadré 4 montre comment rétrécir le champ de la sélection des indicateurs pour des produits de programme spécifiques.

Encadré 4. Comment identifier un groupe adéquat et pratique d'indicateurs

1. Identifier un nombre limité d'indicateurs qui mesurent correctement les produits.
2. Identifier les sources de données disponibles et le type de collecte de données nécessaire pour chaque indicateur.
3. Construire une matrice ***énumérant*** les indicateurs, précisant leur importance (grande/limitée) pour le suivi du programme, la facilité d'obtenir des données sur l'indicateur (tâche aisée/faisable, mais qui exige des efforts/comporte des difficultés), et le coût de la collecte des données.
4. ***Établir l'ordre de priorité*** des indicateurs par importance, la facilité relative d'obtenir des données, ainsi que le coût, puis choisir une série d'indicateurs.
5. Grouper les indicateurs choisis par source de données afin de déterminer la série de sources qui peuvent fournir des données sur les groupes d'indicateurs.
6. Faire un choix final d'un groupe d'indicateurs et décider d'un plan de collecte des données en fonction des ressources (logistiques, humaines et financières) et du temps disponible.

Source: Adapté de Bertrand et Tsui, 1995.

Quelle est la différence entre un indicateur avec cible et un indicateur sans cible?

Les indicateurs nous disent ce que nous sommes en train de mesurer; les cibles sont les résultats attendus dans le contexte du programme et dans les limites d'un certain cadre chronologique (voir exemple donné à l'**encadré 5**). Si les directives du UNFPA exigent que les indicateurs de produit du cadre logique/cadre de résultats et ressources de programme comprennent des cibles, cela n'a souvent pas été possible faute de connaître suffisamment la situation de départ au moment de préparer la matrice du cadre logique/cadre de résultats et ressources du programme. C'est pourquoi les indicateurs de produit actuellement formulés dans la plupart des matrices du cadre logique/cadres de résultats et ressources du UNFPA ne comprennent pas de cibles. Il sera selon toute vraisemblance plus facile d'identifier des cibles au cours de la mise en œuvre du programme et durant l'élaboration des futurs programmes de pays parce que les enquêtes et/ou recherches exigées auront alors été achevées.

Encadré 5. Exemples d'un indicateur avec cible et d'un indicateur sans cible

Indicateur sans cible

Le nombre de points de prestation de services par rapport au nombre d'habitants d'âge procréateur dans chaque district prioritaire où est offert un ensemble d'un minimum de trois types de services cliniques et d'activités d'IEC et entretiens- conseils s'y rapportant.

Indicateur comprenant une cible

500 points de prestation de services pour 1,5 million de personnes d'âge procréateur dans les trois districts de...(nom des districts) offrent la PF, la santé maternelle et des services préventifs et curatifs des IST, aussi bien que des entretiens-conseils, des activités de communication de groupe et des matériels d'information en l'an 2006.

Quels sont les différents types d'indicateurs et de cibles?

Les indicateurs et les cibles peuvent exprimer une quantité, une qualité ou le degré d'efficacité (obtenir le meilleur produit au plus bas coût).

L'**encadré 6** indique les moyens habituels d'exprimer ces différents types d'indicateurs et de cibles. Chaque type d'indicateur et de cible exprime une dimension différente du produit planifié. Par exemple, les indicateurs et les cibles quantitatifs offrent des « données dures » pour montrer les résultats atteints. Ils facilitent aussi les comparaisons et

Encadré 6. Moyens habituels d'exprimer des indicateurs/cibles quantitatifs, qualitatifs et d'efficacité

Les indicateurs/cibles quantitatifs sont des mesures statistiques

- Nombre
- Pourcentage
- Taux (ex.: de natalité - Naissances pour 1,000 hab.)
- Ratio (ex.: par sexe – Nombre d'hommes pour un nombre donné de femmes).

Les indicateurs/cibles qualitatifs impliquent des évaluations qualitatives

- Respect de/conformité avec
- Qualité de
- Étendue de
- Niveau de.

Les indicateurs/cibles d'efficacité sont des mesures de coût unitaire

- Coût unitaire des (clients traités, étudiants, écoles, etc).

l'analyse des tendances dans le temps. Les indicateurs et les cibles qualitatifs offrent des aperçus sur les changements intervenus dans les processus des organismes, les habitudes, les croyances, les motifs et les comportements des individus¹⁰. Les indicateurs et cibles qualitatifs doivent être exprimés sous forme quantitative afin d'illustrer un changement. Cela peut être fait, par exemple, en utilisant un système de notation. Un système de notation destiné à suivre de près l'amélioration de la qualité des services de SR au cours du temps pourrait comprendre un indicateur tel que « le pourcentage des points existants de prestation de services qui reçoivent une note de quatre, sur un maximum de cinq points, sur une liste de contrôle de la qualité des soins, qui sont passés de X à Y ».

Les indicateurs d'efficacité doivent nous dire si nous obtenons la meilleure valeur possible pour notre investissement. Afin d'établir un tel indicateur, il nous faut connaître le « marché », c'est-à-dire le prix actuel des produits désirés en considérant les aspects tant quantitatifs que qualitatifs.

Comment pouvons-nous identifier les cibles?

Au moment de fixer les cibles, il importe de se montrer réaliste quant aux produits qu'il est possible d'obtenir compte tenu des contraintes inhérentes au contexte et des expériences passées dans un secteur particulier. L'encadré 7 offre quelques suggestions quant à l'information utile pour fixer les cibles.

Encadré 7. Information utile pour fixer les cibles

- **Données de départ** indiquant la situation au début de la mise en œuvre du programme. Quand ces données ne sont pas disponibles, le programme doit inclure une activité visant à les collecter dès le commencement.
- **Tendances constamment observées** concernant la valeur de l'indicateur au cours du temps. Quel modèle de changement s'est dégagé dans le passé? Est-il vraisemblable que ce modèle persistera?
- **Progrès attendus par les parties prenantes.** Pour se faire une idée réaliste de ce qu'il est possible d'obtenir, il peut s'avérer utile de s'informer avec précision de ce qu'attendent les homologues nationaux, tels qu'exécutants et directeurs de programme.
- **Jugements d'experts et constatations tirées de recherches.** Les experts qui connaissent bien le secteur couvert par le programme et les conditions locales, de même que les constatations tirées de recherches, sont d'autres sources d'information utiles pour fixer les cibles.
- **Réalisations de programmes similaires.** Un excellent apport au processus de fixation des cibles consiste à s'informer de ce que d'autres institutions et organisations qui sont connues pour leur très bonne performance font actuellement, dans des conditions analogues, dans le secteur du programme considéré.

Source: USAID TIPS numéro 8, 1996.

¹⁰ Pour un examen des méthodes de collecte des données qualitatives et quantitatives, voir la Trousse d'outils des administrateurs de programme pour la planification, le suivi et l'évaluation, Outil numéro 5, partie III: Comment planifier et gérer une évaluation – Processus de collecte des données. août 2004. À consulter au site Web du UNFPA www.unfpa.org

Troisième étape: Identifier les moyens de vérification (MOV), la périodicité et l'autorité responsable d'établir des rapports

Le MOV de l'indicateur sont les données nécessaires pour déterminer la valeur de l'indicateur. Les données relatives aux MOV peuvent être collectées en examinant la documentation, en observant les installations, par des interviews approfondies, des débats de groupes témoins, de petites enquêtes telles que celles portant sur la qualité des soins à l'échelle d'un centre. Afin d'économiser du temps et des efforts, il convient d'examiner s'il est possible d'utiliser les systèmes et sources de données existants, comme les Enquêtes démographiques et sanitaires, les Systèmes d'information sanitaire, les dossiers administratifs du gouvernement ou des ONG, afin de fournir certaines données relatives aux indicateurs de produit. Les données essentielles sur les produits pour lesquelles il n'existe pas de sources doivent être collectées à titre d'activité distincte, par exemple sous forme d'enquêtes rapides d'appréciation, dans le contexte du programme financé par le UNFPA. Avant de planifier une activité de collecte de données dans le cadre du programme du UNFPA, il importe de jeter un regard sur les plans de collecte de données des autres acteurs ou partenaires dans le secteur concerné. Par exemple, le UNFPA peut négocier la collecte de données utiles pour suivre de près la marche des programmes en l'intégrant aux activités de collecte de données d'autres institutions des Nations Unies, comme les enquêtes à indicateurs multiples patronnées par l'UNICEF, économisant ainsi du temps et de l'argent.

Tous les programmes financés par le UNFPA doivent indiquer les MOV aussi bien que le moment propice à la collecte de données et les unités organisationnelles chargées d'analyser et d'utiliser les données pour faire rapport sur les progrès accomplis en relation avec les produits planifiés.

Afin de suivre de près les progrès accomplis par les réalisations du programme au cours du temps et d'enrichir la mémoire institutionnelle, afin aussi de permettre le partage des données entre les parties prenantes, il est extrêmement utile de constituer une base de données relative au programme. Une telle base de données peut faire partie d'une base de données relative au programme national de population ou, si celle-ci n'existe pas, pourrait être établie avec les moyens du bureau de pays du UNFPA ou du principal partenaire du UNFPA pour le programme¹¹.

Il faut affecter à ces importantes activités de gestion des indicateurs et des données du temps, de l'argent et des responsabilités dans le cadre de tous les projets financés par le UNFPA. Le processus d'établissement détaillé des responsabilités et d'un budget pour les activités de collecte et de gestion des données conduira souvent à réexaminer les priorités relatives aux données.

¹¹ Une description des bases de données de programme établies par UNFPA Cameroun et Sénégal est disponible dans UNFPA: Setting up an Integrated Programme Database (IPDP): a shared experience of two country offices: Senegal and Cameroon, 2004.

III. Conclusion

L'encadré 8 résume les bonnes pratiques en matière d'identification et de gestion des données qui ont été examinées dans le présent outil. Certaines de ces pratiques s'appliquent aussi à une gestion efficace des indicateurs d'effets directs et d'impact.

Encadré 8. Bonnes pratiques dans l'identification des indicateurs

- **Contrôle national ou local.** Faire intervenir les parties prenantes clefs dans la sélection des indicateurs qui serviront à mesurer la performance du programme;
- **Commencer avec la conception du programme.** Les implications relatives à la collecte de données doivent être pleinement intégrées à la conception du programme, notamment un budget destiné à couvrir les coûts de collecte des données;
- **Information de départ.** Si l'on doit évaluer un changement, il faut obtenir les données de départ dès le début de la mise en œuvre des programmes et, si possible, les données relatives aux tendances antérieures;
- **Chaque fois que possible, utiliser les sources de données et les systèmes d'établissement de rapports déjà existants.** Cependant, si les données ne sont pas disponibles, il faut envisager le recours à des méthodologies rentables et permettant une évaluation rapide pour une collecte de données supplémentaires;
- **Partenariats.** Établir des partenariats avec le gouvernement, les ONG, les donateurs bilatéraux et les autres parties prenantes clefs afin de collecter les données, ce qui permettra de réduire les coûts;
- **Gestion de l'information.** Prévoir d'avance comment le flux d'informations relatives aux indicateurs sera géré, emmagasiné et retrouvé dans une base de données d'accès facile pour l'utilisateur au bureau de pays du UNFPA ou à celui de la principale organisation homologue du UNFPA.

Sources

Agency for International Development des États-Unis. « **Health and Family Planning Indicators: Measuring Sustainability, Volume II** », Africa Bureau's Office of Sustainable Development (AFR/SD). Disponible en anglais à http://sara.aed.org/publications/cross_cutting/indicators/html/indicators.htm

Agency for International Development des États-Unis. « **Performance Monitoring and Evaluation TIPS** », Centre for Development Information and Evaluation. Disponible en direct en anglais à http://www.dec.org/usaaid_eval/#004

« **Selecting Performance Indicators** », 1996, Numéro 6.

« **Establishing Performance Targets** », 1996, Numéro 8.

« **Guidelines for Indicator and Data Quality** », 1998, Numéro 12.

Bertrand, Jane et Tsui, Amy. « **Indicators for RH Program Evaluation** », The Evaluation Project, Université de Caroline du Nord à Chapel Hill. 1995. Site Web: <http://www.measureprogram.org/>

UNFPA. « **Measuring Outputs in Population and Development with Illustrative Indicators** », Division de l'appui technique, novembre 2001.

Liste des ressources pour indicateurs

I. Outils pour indicateurs

** Adamchak, Susan; Bond, Katherine; MacLaren, Laurel; Robert, Magnani; Kristin, Nelson; Judith, Seltzer. « **A Guide to Monitoring and Evaluating Adolescent Reproductive Health Programs** », Focus Tool Series 5, Pathfinder, juin 2000. Site Web: <http://www.pathfind.org/guides-tools.htm>

Agence canadienne de développement international (ACDI). « **Guide to Gender-sensitive Indicators** », août 1997. Site Web: <http://www.acdi-cida.gc.ca/equality>

** Agency for International Development des États-Unis. « **Health and Family Planning Indicators: A Tool for Results Frameworks, Volume I** », Africa Bureau's Office of Sustainable Development (AFR/SD), juillet 1999. Site Web: www.usaid.gov/regions/afr/hhrra/indicators/indicators1.htm

** Agency for International Development des États-Unis. « **Health and Family Planning Indicators: Measuring Sustainability, Volume II** », Africa Bureau's Office of Sustainable Development (AFR/SD). Site Web: www.usaid.gov/regions/afr/hhrra/indicators/indicators.htm

** FIPF, Région hémisphère occidentale. « **Manual to Evaluate Quality of Care from a Gender Perspective** », janvier 2000. Site Web: <http://www.ippfwhr.org/resources/QCGPtoc.htm>

** Maine, Deborah, et al. « **Guidelines for Monitoring the Availability and Use of Obstetric Services** », UNICEF, OMS, UNFPA, août 1997. Site Web: <http://www.unicef.org/reseval>

** MEASURE Evaluation. « **Resource on Population, Health and Nutrition Indicators** ». Site Web: <http://www.measureprogram.org/>

Morgan, Peter. « **The Design and Use of Capacity Development Indicators** », Document établi pour le service des politiques de l'ACDI, décembre 1997.

** Nelson, Kristin; MacLaren, Laurel; Magnani, Robert. « **Assessing and Planning for Youth-Friendly RH Services** », Focus Tool Series, Pathfinder, janvier 2000. Site Web: <http://www.pathfind.org/guides-tools.htm>

** ONUSIDA. « **Programme nationaux de lutte contre le sida. Guide du suivi et évaluation** », juin 2000. Site Web: <http://www.cpc.unc.edu/measure>

Shah, Meera Kaul; Zambezi, Rose; Simasiku, Mary. « **Listening to Young Voices: Facilitating Participatory Appraisals on Reproductive Health with Adolescents** », Pathfinder. Site Web: <http://www.pathfind.org/guides-tools.htm>

II. Manuels d'indicateurs/Notes d'orientation

Agence danoise pour le développement international. « **Output and Outcome Indicators System Manual** », novembre 1999.

** Agency for International Development des États-Unis. « **Establishing Performance Targets** », Performance Monitoring and Evaluation TIPS numéro 8, 1996. Site Web: http://www.dec.org/pdf_docs/pnaby226.pdf

** Agency for International Development des États-Unis. « **Guidelines for Indicator and Data Quality** », Performance Monitoring and Evaluation TIPS numéro 12, 1998. Site Web: http://www.dec.org/pdf_docs/pnaca927.pdf

** Agency for International Development des États-Unis. « **Measuring Institutional Capacity** », Recent Practices in Monitoring and Evaluation TIPS numéro 15, 2000. Site Web: http://www.dec.org/usaaid_eval/#004

** Agency for International Development des États-Unis. « **Selecting Performance Indicators** », Performance Monitoring and Evaluation TIPS numéro 6, 1996. Site Web: http://www.dec.org/pdf_docs/pnaby214.pdf

Banque mondiale. « **Performance Monitoring Indicators – A handbook for task managers** », Département de la politique opérationnelle, Washington D.C., 1996.

Morgan, Peter. « **An Update on the Performance Monitoring of Capacity Development Programs – What are we Learning?** », Communication présentée à la réunion du réseau officieux du CAD sur le développement institutionnel et des capacités tenue à Ottawa, 3-5 mai 1999.

PNUD. « **Selecting Key Results Indicators. Suggestions and Practical Advice from EO and OSG** », mai 1999. Site Web: www.undp.org/eo/indocb.htm

** **Indique les ressources recommandées**

Cet outil fait l'objet d'une amélioration constante. Nous vous sommes reconnaissants de toutes les observations et suggestions que vous voudrez éventuellement faire sur son contenu. Nous vous encourageons aussi à nous envoyer des informations ou expériences provenant de programmes financés ou non par l'UNFPA concernant la population, qui peuvent illustrer les problèmes abordés par cet outil. Prière d'adresser vos contributions à:

Fonds des Nations Unies pour la population
Division des services de supervision

Daily News Building
220 East 42nd Street
New York, NY 10017

Téléphone: (212) 297-5213

Fax: (212) 297-4938

E-mail: dos@unfpa.org

Cet outil peut être consulté sur le site Web de UNFPA à <http://www.unfpa.org/>